

# Dell EMC PowerEdge M640 (For PowerEdge VRTX)

## Getting Started Guide

Příručka Začínáme

Οδηγός «Τα πρώτα βήματα»

Podręcznik Wprowadzenie

Uputstvo za početak rada

Başlangıç Kılavuzu



**Quick Resource Locator**  
Dell.com/QRL/Server/PEM640

**Scan to see how-to videos, documentation, and troubleshooting information.**

Naskenujte kód a podívejte se na instruktážní videa, dokumentaci nebo informace k odstranění problémů.

Αναζητήστε βίντεο για τον τρόπο χρήσης του συστήματος, τεκμηρίωση και πληροφορίες για την αντιμετώπιση προβλημάτων. Zeskanuj, aby wyświetlił filmy instruktażowe, dokumentację i instrukcje rozwiązywania problemów.

Skenirajte da biste pogledali video sa uputstvima, dokumentaciju i informacije o rešavanju problema.

Nasil yapılır videoları, belgeleri ve sorun giderme bilgilerini incelemek için tarayın.

DELL EMC

## Before you begin

Než začnete | Προτού ξεκινήσετε | Przed rozpoczęciem | Pre početak rada | Başlamadan önce

**⚠ WARNING: Before setting up your system, follow the safety instructions included in the Safety, Environmental, and Regulatory Information document shipped with the system.**

**🔍 NOTE:** The documentation set for your system is available at [Dell.com/poweredgemanuals](https://Dell.com/poweredgemanuals). Ensure that you always check this documentation set for all the latest updates.

**🔍 NOTE:** Ensure that the operating system is installed before installing hardware or software not purchased with the system. For more information about supported operating systems, see [Dell.com/ossupport](https://Dell.com/ossupport).

**🔍 NOTE:** For information on setting up the enclosure, see *Dell PowerEdge VRTX Getting Started With Your System*.

**⚠ VAROVÁNÍ: Před nastavením systému se řiďte bezpečnostními pokyny. Bezpečnostní pokyny najdete v dokumentu o bezpečnosti, prostředí a směrnících, který je dodán se systémem.**

**🔍 POZNÁMKA:** Dokumentace určená pro váš systém je k dispozici na adrese [Dell.com/poweredgemanuals](https://Dell.com/poweredgemanuals). Tuto sérií dokumentací pravidelně konzultujte, abyste měli přehled o nejnovějších informacích.

**🔍 POZNÁMKA:** Před instalací hardwaru nebo softwaru, které jste nezakoupili se systémem, je třeba nainstalovat operační systém. Další informace o podporovaných operačních systémech naleznete na adrese [Dell.com/ossupport](https://Dell.com/ossupport).

**🔍 POZNÁMKA:** Informace o nastavení skříně najdete v oddíle *Začínáme se systémem Dell PowerEdge VRTX*.

**⚠ PROJEKTOVANÍ: Προτού ρυθμίσετε το σύστημά σας, ακολουθήστε τις οδηγίες ασφαλείας. Οι οδηγίες ασφαλείας περιλαμβάνονται στο έγγραφο «Πληροφορίες για την ασφάλεια, το περιβάλλον και τις κανονιστικές διατάξεις» που παραλάβατε μαζί με το σύστημά σας.**

**🔍 ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η τεκμηρίωση που αφορά το σύστημά σας είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα [Dell.com/poweredgemanuals](https://Dell.com/poweredgemanuals). Φροντίστε να ανατρέχετε πάντα στην αντίστοιχη τεκμηρίωση που αφορά όλες τις πιο πρόσφατα ενημερωμένες εκδόσεις.

**🔍 ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Προτού εγκαταστήσετε υλικό ή λογισμικό που δεν έχετε αγοράσει μαζί με το σύστημα, βεβαιωθείτε ότι είναι ήδη εγκατεστημένο το λειτουργικό σύστημα. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα υποστηριζόμενα λειτουργικά συστήματα, ανατρέξτε στην ιστοσελίδα [Dell.com/ossupport](https://Dell.com/ossupport).

**🔍 ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Για πληροφορίες σχετικά με τη ρύθμιση του περιβλήματος, ανατρέξτε στην ενότητα *Τα πρώτα βήματα με το σύστημα Dell PowerEdge VRTX*.

**⚠ OSTRZEŻENIE: Przed skonfigurowaniem systemu należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa. Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa są dołączone do dokumentacji dotyczącej bezpieczeństwa, ochrony środowiska i przepisów prawa dostarczanej razem z systemem.**

**🔍 UWAGA:** pełna dokumentacja systemu jest dostępna na stronie internetowej [Dell.com/poweredgemanuals](https://Dell.com/poweredgemanuals). Należy zawsze konsultować się z tym zestawem dokumentacji w celu zapoznania się z najnowszymi aktualizacjami.

**🔍 UWAGA:** Przed zainstalowaniem jakiegokolwiek sprzętu lub oprogramowania innego niż dostarczone z systemem należy się upewnić, czy jest zainstalowany system operacyjny. Więcej informacji o obsługiwanych systemach operacyjnych można znaleźć na stronie internetowej [Dell.com/ossupport](https://Dell.com/ossupport).

**🔍 UWAGA:** Aby uzyskać informacje na temat konfigurowania obudowy, zobacz dokument *Rozpoczęcie pracy z systemem Dell PowerEdge VRTX*.

**⚠ UPOZORENJE: Pre podešavanja sistema pratite bezbednosna uputstva. Bezbednosna uputstva su navedena u dokumentu koji sadrži informacije o bezbednosti, zaštiti životne sredine i regulatorne informacije, a koji ste dobili uz sistem.**

**🔍 NAPOMENA:** Komplet dokumentacije za vaš sistem je dostupan na adresi [Dell.com/poweredgemanuals](https://Dell.com/poweredgemanuals). Obavezno uvek proverite ovaj komplet dokumentacije da biste se upoznali sa najnovijim ažuriranjima.

**🔍 NAPOMENA:** Proverite da li je operativni sistem instaliran pre nego što instalirate hardver ili softver koji niste kupili uz sistem. Dodatne informacije o održanim operativnim sistemima potražite na [Dell.com/ossupport](https://Dell.com/ossupport).

**🔍 NAPOMENA:** Informacije o podešavanju kućišta potražite u dokumentu *Dell PowerEdge VRTX Getting Started With Your System* (Dell PowerEdge VRTX – Započnite korišćenje sistema).

**⚠ UYARI: Sisteminizi kurmadan önce güvenlik talimatlarını takip edin. Güvenlik talimatları, sistemle birlikte gelen Güvenlik, Çevre ve Düzenleme Bilgileri içinde yer alır.**

**🔍 NOT:** Sisteminiz için belirlenen belgeler [Dell.com/poweredgemanuals](https://Dell.com/poweredgemanuals) adresinde mevcuttur. Son güncellemelerin tamamı için bu dokümantasyon setine başvurduğunuzdan emin olun.

**🔍 NOT:** Sistemle birlikte satın alınmayan donanım ya da yazılımı kurmadan önce işletim sisteminin kurulu olduğundan emin olun. Desteklenen işletim sistemleri hakkında daha fazla bilgi için bkz. [Dell.com/ossupport](https://Dell.com/ossupport).

**🔍 NOT:** Muhafaza kurulumu hakkında bilgi almak için bkz. *Dell PowerEdge VRTX Sisteminizi Kullanmaya Başlama*.

## Setting up your system

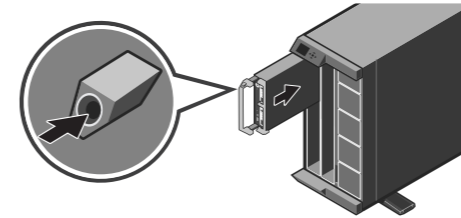
Instalace systému | Ρύθμιση του συστήματός σας | Konfigurowanie systemu | Podešavanje sistema | Sistemini kurulumu

### 1 Install the server module(s) into the enclosure

Ναϊνσταλντε serverov  moduly do skřĩn  | Εγκαταστήστε τις μονάδες διακομιστή στο περιβλήμα

Zainstaluj moduly serwera w obudowie | Postavite module servera u kućište

Sunucu mod l n /mod llerini muhafazaya takin



**🔍 NOTE:** Beginning from the top, install the server module(s) into the enclosure, from left to right.

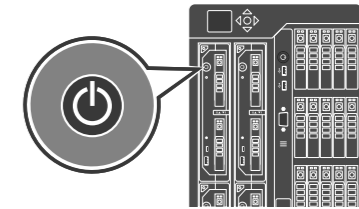
**🔍 POZNÁMKA:** Začněte odshora a instalujte serverov  moduly do skřĩn  zleva doprava.

**🔍 ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Ξεκινώντας από πάνω, εγκαταστήστε τις μονάδες διακομιστή στο περιβλήμα, από τα αριστερά προς τα δεξιά.

**🔍 UWAGA:** Zainstaluj moduly serwera w obudowie od lewej do prawej strony, zaczynaj c od g ry.

**🔍 NAPOMENA:** Po ev od vrha, postavite module servera u kućište sa leva na desno.

**🔍 NOT:**  stten bařlayarak, sunucu mod l n /mod llerini muhafazanin i ine soldan saęa doęru takin.



### 2 Turn on the server module(s)

Zapn te serverov  moduly | Ενεργοποιήστε τις μονάδες διακομιστή

Wl cz moduly serwera | Uklju cite module servera

Sunucu mod l n /mod llerini aęin

**🔍 NOTE:** Ensure that the enclosure is powered on before turning on the server module(s).

**🔍 NOTE:** When installing a new server module into an existing functional enclosure, ensure that you update the Chassis Management Controller (CMC) firmware to the latest version before turning on the server module(s).

**🔍 NOTE:** The enclosure power supply capacity must be sufficient enough to turn on the server module. Check the CMC log for error messages specific to insufficient power supply.

**🔍 POZNÁMKA:** Než serverov  moduly zapnete, zkontrolujte, zda je skřĩn  zapnut .

**🔍 POZNÁMKA:** Při instalaci nov ho serverov ho modulu do existujĩcĩ funkcnĩ skřĩn  ov řte, že jste zaktualizovali firmware Chassis Management Controller (CMC) na nejnov jřĩ verzi, neē serverov  moduly zapnete.

**🔍 POZNÁMKA:** V kon nap jecĩho zdroje skřĩn  musĩ b t dostate n pro nap jení dan ho serverov ho modulu. Zkontrolujte protokol CMC, zda nedořlo k chyb m kv li nedostate nmu nap jecĩmu zdroji.

**🔍 ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Προτού ενεργοποιήσετε τις μονάδες διακομιστή, βεβαιωθείτε ότι έχετε θέσει σε λειτουργία το περιβλήμα.

**🔍 ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Κατά την εγκατάσταση μιας νέας μονάδας διακομιστή σε ένα περιβλήμα που βρίσκεται ήδη σε λειτουργία, βεβαιωθείτε ότι έχετε ενημερώσει το υλικολογισμικό Chassis Management Controller (CMC) με τη νεότερη έκδοση προτού ενεργοποιήσετε τη μονάδα διακομιστή.

**🔍 ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η μονάδα τροφοδοτικού του περιβλήματος πρέπει να έχει επαρκή ισχύ, προκειμένου να ενεργοποιηθεί τη μονάδα διακομιστή. Ελέγξτε το αρχείο καταγραφής CMC για τυχόν μηνύματα σφάλματος σχετικά με ανεπαρκή παροχή τροφοδοσίας.

**🔍 UWAGA:** Przed wl czeniem modułów serwera naleēy wl czyc obudow .

**🔍 UWAGA:** Podczas instalowania nowego modulu serwera w dziaľaj cej obudowie naleēy si  upewni , że przed wl czeniem modułów serwera uaktualniono oprogramowanie wewn trzne kontrolera zarz dzania obudow  (Chassis Management Controller, CMC) do najnowszej wersji.

**🔍 UWAGA:** Zasilanie obudowy musi b c wystarczaj ce do wl czenia modulu serwera. Sprawdź dziennik kontrolera CMC pod k tem komunikat w o bľedach dotycz cych niewystarczaj cego zasilania.

**🔍 NAPOMENA:** Uverite se da je kućište priklju eno na napajanje pre nego řto uklju cite module servera.

**🔍 NAPOMENA:** Kada postavljate novi modul servera u postoje ce funkcionalno kućište, aēurirajte firmver Chassis Management Controller (CMC) na najnoviju verziju pre nego řto uklju cite module servera.

**🔍 NAPOMENA:** Napajanje za kućište mora biti dovoljno za pokretanje modula servera. Pregledajte CMC evidenciju da biste videli poruke o greřkama u vezi sa nedovoljnim napajanjem.

**🔍 NOT:** Sunucu mod l n /mod llerini aęmadan  nce muhafaza g c n n aęik olduęundan emin olun.

**🔍 NOT:** Mevcut bir iřlevsel muhafazaya yeni bir sunucu mod l  takarken, sunucuyu aęmadan  nce Chassis Management Controller (CMC) (Kasa Y netim Denetleyicisi)  r n bilgisini en yeni s r me g ncelledięinizden emin olun.

**🔍 NOT:** Muhafaza g c kaynaęı kapasitesi, sunucu mod l n n aęmak i in yeterli olmalıdır. Yetersiz g c kaynaęı hakkındaki hata mesajları i in CMC g nl ę n  kontrol edin.



03RMVDA00

